



50 YEARS OF
ACHIEVEMENT

卓越成就五十載

WORLD'S LEADING
MACHINE
MANUFACTURER
全球最大注塑機生產商之一

財務摘要

	截至九月三十日止六個月		變動
	二零零七年 (未經審核)	二零零六年 (未經審核)	
業績摘要 (港幣千元)			
收益	1,208,092	1,060,854	14%
除稅前溢利	212,393	178,583	19%
本公司權益持有人應佔溢利	186,337	162,731	15%
資產總值	2,832,799	2,494,435	14%
股東權益	2,199,651	1,940,564	13%
已發行股本	62,534	62,169	1%
流動資產淨值	1,253,593	1,001,817	25%
每股數據			
每股基本盈利 (港仙)	29.8	26.2	14%
每股現金股息 (港仙)	8.0	8.0	0%
每股資產淨值 (港元)	3.5	3.1	13%
主要財務比率			
平均股東權益回報率 (%)	8.7	8.6	1%
平均資產總值回報率 (%)	6.8	6.5	5%

公司資料

董事

執行董事

蔣震博士, 大紫荊勳賢 (主席)
蔣麗苑女士 (行政總裁)
蔣志堅先生
鍾效良先生
吳漢華先生

獨立非執行董事

陳慶光先生
Anish LALVANI先生
陳智思先生

審核委員會

陳慶光先生 (主席)
Anish LALVANI先生
陳智思先生

薪酬委員會

Anish LALVANI先生 (主席)
陳智思先生
蔣麗苑女士

公司秘書

聶羨萍女士

授權代表

蔣麗苑女士
聶羨萍女士

核數師

安永會計師事務所

主要往來銀行

法國巴黎銀行
東方匯理銀行
中國工商銀行(亞洲)有限公司
香港上海匯豐銀行有限公司

主要股份過戶登記處	Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM08 Bermuda
股份過戶登記分處	卓佳登捷時有限公司 香港皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓
註冊辦事處	Canon's Court 22 Victoria Street Hamilton HM12 Bermuda
總辦事處及主要營業地點	香港新界大埔 大埔工業邨 大宏街13至15號
企業傳訊及投資者關係	梁紅女士 電話: (852) 2663 7125 傳真: (852) 2664 8202 電郵: amyleung@chenhsong.com.hk 網址: www.chenhsong.com.hk
股票代號	0057

中期業績

震雄集團有限公司(「本公司」)董事局(「董事局」)欣然公布本公司截至二零零七年九月三十日止六個月之未經審核綜合權益持有人應佔溢利為港幣186,337,000元，較去年同期之綜合權益持有人應佔溢利港幣162,731,000元增加15%。截至二零零七年九月三十日止六個月之每股基本溢利為港幣29.8仙，較二零零六年同期之港幣26.2仙增加14%。此等未經審核中期業績已由本公司之審核委員會審閱。

簡明綜合收益表

截至二零零七年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月 二零零七年 (未經審核) 港幣千元	二零零六年 (未經審核) 港幣千元
收益	2	1,208,092	1,060,854
銷售成本		(829,704)	(718,743)
毛利		378,388	342,111
其他收入及收益		17,808	14,198
銷售及分銷支出		(101,639)	(89,365)
行政支出		(72,589)	(70,032)
其他經營支出淨額		(9,394)	(18,338)
融資成本		(1,140)	(1,237)
應佔聯營公司溢利減虧損		959	1,246
除稅前溢利	3	212,393	178,583
稅項	4	(23,515)	(16,483)
期內溢利		188,878	162,100
歸屬於：			
本公司權益持有人		186,337	162,731
少數股東權益		2,541	(631)
		188,878	162,100
股息－中期	5	50,028	49,735
本公司權益持有人應佔每股盈利 基本(港仙)	6	29.8	26.2
攤薄(港仙)		29.6	26.0

簡明綜合資產負債表

於二零零七年九月三十日

	附註	二零零七年 九月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零七年 三月三十一日 (經審核) 港幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	7	658,649	650,172
預付土地租賃款		52,202	52,950
商譽		94,931	94,931
於聯營公司權益		370	4,570
可供出售權益投資		124,057	124,057
遞延稅項資產		39,904	36,571
非流動資產總計		970,113	963,251
流動資產			
存貨		644,684	578,089
應收貿易及票據賬款	8	813,361	675,640
訂金、預付款項及其他應收賬款		55,049	49,838
現金及銀行結存		349,592	394,721
流動資產總計		1,862,686	1,698,288
流動負債			
應付貿易及票據賬款	9	349,875	300,497
稅項		20,478	16,687
其他應付賬款及應計負債		215,000	215,245
銀行貸款，無抵押		23,740	33,054
流動負債總計		609,093	565,483
流動資產淨值		1,253,593	1,132,805
資產總值減流動負債		2,223,706	2,096,056
非流動負債			
遞延稅項負債		13,322	10,711
資產淨值		2,210,384	2,085,345
權益			
本公司權益持有人應佔權益			
已發行股本	10	62,534	62,416
儲備		2,137,117	2,014,962
		2,199,651	2,077,378
少數股東權益		10,733	7,967
權益總計		2,210,384	2,085,345

簡明綜合權益變動報表

截至二零零七年九月三十日止六個月

	附註	本公司權益持有人應佔			
		已發行 股本 港幣千元	股份 溢價賬 港幣千元	資本贖回 儲備 港幣千元	資本儲備 港幣千元
於二零零六年四月一日		61,862	490,186	295	49,336
匯兌調整		-	-	-	-
期內直接確認為權益的 總收入及支出		-	-	-	-
期內溢利		-	-	-	-
期內總收入及支出		-	-	-	-
發行新股		307	5,698	-	-
以股權支付的購股權安排		-	-	-	145
保留溢利轉撥		-	-	-	857
截至二零零六年三月三十一日 止年度之末期股息	5	-	-	-	-
於二零零六年九月三十日		<u>62,169</u>	<u>495,884</u>	<u>295</u>	<u>50,338</u>
於二零零七年四月一日		62,416	498,308	295	50,463
匯兌調整		-	-	-	-
期內直接確認為權益的 總收入及支出		-	-	-	-
期內溢利		-	-	-	-
期內總收入及支出		-	-	-	-
發行新股	10	118	1,856	-	-
以股權支付的購股權安排		-	-	-	126
截至二零零七年三月三十一日 止年度之末期股息	5	-	-	-	-
於二零零七年九月三十日		<u>62,534</u>	<u>500,164*</u>	<u>295*</u>	<u>50,589*</u>

* 於二零零七年九月三十日的簡明綜合資產負債表，該等儲備賬組成綜合儲備為港幣2,137,117,000元。

本公司權益持有人應佔

法定儲備 港幣千元	一般儲備 港幣千元	匯兌變動 儲備 港幣千元	保留溢利 港幣千元	總計 港幣千元	少數 股東權益 港幣千元	權益總計 港幣千元
21,454	2,351	(16,339)	1,230,112	1,839,257	7,483	1,846,740
-	-	25,664	-	25,664	204	25,868
-	-	25,664	-	25,664	204	25,868
-	-	-	162,731	162,731	(631)	162,100
-	-	25,664	162,731	188,395	(427)	187,968
-	-	-	-	6,005	-	6,005
-	-	-	-	145	-	145
-	-	-	(857)	-	-	-
-	-	-	(93,238)	(93,238)	-	(93,238)
<u>21,454</u>	<u>2,351</u>	<u>9,325</u>	<u>1,298,748</u>	<u>1,940,564</u>	<u>7,056</u>	<u>1,947,620</u>
23,976	2,351	43,732	1,395,837	2,077,378	7,967	2,085,345
-	-	33,891	-	33,891	225	34,116
-	-	33,891	-	33,891	225	34,116
-	-	-	186,337	186,337	2,541	188,878
-	-	33,891	186,337	220,228	2,766	222,994
-	-	-	-	1,974	-	1,974
-	-	-	-	126	-	126
-	-	-	(100,055)	(100,055)	-	(100,055)
<u>23,976*</u>	<u>2,351*</u>	<u>77,623*</u>	<u>1,482,119*</u>	<u>2,199,651</u>	<u>10,733</u>	<u>2,210,384</u>

簡明綜合現金流量表

截至二零零七年九月三十日止六個月

	截至九月三十日止六個月	
	二零零七年 (未經審核) 港幣千元	二零零六年 (未經審核) 港幣千元
經營業務之現金流入淨額	80,194	100,134
投資業務之現金流出淨額	(19,169)	(508)
融資業務之現金流出淨額	(107,577)	(165,259)
現金及現金等價物之減少淨額	(46,552)	(65,633)
期初之現金及現金等價物	363,613	357,950
匯率變動之影響淨額	2,200	2,616
期末之現金及現金等價物	319,261	294,933
現金及現金等價物結存之分析		
現金及銀行結存	319,261	284,593
於存款時距離原期滿日 不足三個月之定期存款	-	10,340
	319,261	294,933

簡明財務報表附註

二零零七年九月三十日

1. 會計政策

本公司及其附屬公司（「本集團」）之未經審核簡明中期財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒布之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16之規定而編製。

在編製本簡明中期財務報表時，本集團期內之財務報表首次採納以下香港會計師公會頒布之新訂及經修訂之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則及詮釋（於下文內統稱「新香港財務報告準則」），有關準則於二零零七年一月一日或以後開始之年度生效，除此以外，所採用之會計政策及編製基準，與本集團截至二零零七年三月三十一日止年度之經審核財務報表所採用者一致。

香港會計準則第1號（修訂）

資本披露

香港財務報告準則第7號

金融工具：披露

香港（國際財務報告詮釋委員會）：

— 詮釋第8號

香港財務報告準則第2號的範圍

— 詮釋第9號

內含衍生工具的重估

— 詮釋第10號

中期財務報告及減值

— 詮釋第11號

香港財務報告準則第2號

— 集團及庫存股份交易

採納以上新香港財務報告準則對本集團的會計政策及本集團的簡明中期財務報表的計算方法沒有重大的影響。

香港會計師公會亦已頒布多項新訂及經修訂而於本報告期內尚未生效之香港財務報告準則。本集團於本簡明中期財務報表內並無提早採納該等新訂及經修訂之香港財務報告準則。

本集團已就該等新訂及經修訂之香港財務報告準則所造成的影響展開評估，但仍未能述明該等新訂及經修訂之香港財務報告準則對本集團之經營業績及財務狀況會否造成重大的影響。

2. 收益及分類資料

收益(亦為本集團之營業額)指期內之銷貨發票淨額,減去退貨及貿易折扣,而不包括集團公司間之交易。

本集團按客戶地域分類之收益及業績分析如下:

	從對外客戶的 收益分類		業績分類	
	截至九月三十日止六個月		截至九月三十日止六個月	
	二零零七年 港幣千元	二零零六年 港幣千元	二零零七年 港幣千元	二零零六年 港幣千元
中華人民共和國 (「中國」,包括香港)	848,853	744,235	143,372	155,262
台灣	114,547	107,993	13,614	12,329
其他海外國家	244,692	208,626	81,701	38,451
	<u>1,208,092</u>	<u>1,060,854</u>	<u>238,687</u>	<u>206,042</u>
未攤分收入及收益			2,279	2,418
企業及未攤分開支			(28,392)	(29,886)
融資成本			(1,140)	(1,237)
應佔聯營公司 溢利減虧損			959	1,246
除稅前溢利			<u>212,393</u>	<u>178,583</u>

本集團90%以上之收益乃來自製造及銷售注塑機及相關產品。因此,並無呈列業務分類之分析。

3. 除稅前溢利

本集團之除稅前溢利已扣除／(計入)下列各項：

	截至九月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
	港幣千元	港幣千元
售出存貨成本	829,704	718,743
折舊	26,436	27,186
預付土地租賃款之確認	935	858
出售物業、廠房及設備之虧損／(溢利)	7	(221)
存貨準備／(準備撥回)淨額	628	(3,748)
利息收入	(2,279)	(2,418)

4. 稅項

本集團於期內無任何源自香港之應課稅盈利，故沒有就香港利得稅作出撥備（二零零六年：無）。其他地區之溢利稅項則按本集團經營業務所在國家／司法權區之現行之法例、詮釋及慣例，按現行稅率計算。

	截至九月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
	港幣千元	港幣千元
即期：		
期內稅項支出		
香港	-	-
其他地區	23,473	19,151
過往期間多提撥備	-	(1,843)
遞延	42	(825)
期內稅項支出	23,515	16,483

5. 股息

截至九月三十日止六個月
二零零七年 二零零六年
港幣千元 港幣千元

在本中期期間批准及支付上一個財務年度

末期股息：每普通股港幣0.16元

(二零零六年：港幣0.15元)

99,866 92,793

因購股權獲行使而產生之額外末期股息

189 445

100,055 **93,238**

在本中期期間後宣派之中期股息：

每普通股港幣0.08元

(二零零六年：港幣0.08元)

50,028 **49,735**

6. 本公司權益持有人應佔每股盈利

每股基本盈利乃根據期內本公司權益持有人應佔本集團溢利港幣186,337,000元(二零零六年：港幣162,731,000元)及期內已發行普通股之加權平均數624,525,840股(二零零六年：621,149,919股)計算所得。

每股攤薄盈利乃根據期內本公司權益持有人應佔本集團溢利港幣186,337,000元(二零零六年：港幣162,731,000元)及加權平均數628,665,096股(二零零六年：626,930,520股)普通股(即計算每股基本盈利內所用期內已發行普通股之加權平均數624,525,840股(二零零六年：621,149,919股)及假設期內未獲行使之購股權已全部不需代價而獲行使之加權平均數4,139,256股(二零零六年：5,780,601股)普通股)計算所得。

7. 物業、廠房及設備

本集團之物業、廠房及設備變動如下：

	港幣千元
於二零零七年四月一日賬面淨值	650,172
添置	22,937
出售	(27)
註銷	(36)
期內折舊撥備	(26,436)
匯兌調整	12,039
	<hr/>
於二零零七年九月三十日賬面淨值	<u>658,649</u>

8. 應收貿易及票據賬款

客戶之貿易條款一般為現金交易、銀行票據及信用放貸。本集團根據個別客戶之商業實力及信譽提供信貸額，平均信貸期為九十天。本集團採取嚴格政策控制信貸條款及尚未收取之應收賬款，務求信貸風險降至最低。應收貿易及票據賬款之賬面值約相等於其公平值。

基於上述的觀點及本集團的應收貿易及票據賬款由大量分散客戶所組成，故沒有重大的集中信貸風險。應收貿易及票據賬款不計息。

於結算日之應收貿易及票據賬款之賬齡分析如下：

	二零零七年 九月三十日 港幣千元	二零零七年 三月三十一日 港幣千元
未到期	558,614	547,809
一至九十天	179,918	93,341
九十一天至一百八十天	59,102	19,316
超過一百八十天	15,727	15,174
	<hr/> 813,361 <hr/>	<hr/> 675,640 <hr/>

9. 應付貿易及票據賬款

於結算日之應付貿易及票據賬款之賬齡分析如下：

	二零零七年 九月三十日 港幣千元	二零零七年 三月三十一日 港幣千元
未到期	305,501	244,629
一至九十天	32,952	42,807
九十一天至一百八十天	481	3,704
超過一百八十天	10,941	9,357
	<u>349,875</u>	<u>300,497</u>

應付貿易及票據賬款為不計息及一般於六十至九十天內支付。應付貿易及票據賬款之賬面值約相等於其公平值。

10. 股本

	二零零七年 九月三十日 港幣千元	二零零七年 三月三十一日 港幣千元
法定：		
1,000,000,000股普通股，每股港幣0.10元	<u>100,000</u>	<u>100,000</u>
已發行及全數繳足：		
625,345,600股（二零零七年三月三十一日： 624,163,600股）普通股，每股港幣0.10元	<u>62,534</u>	<u>62,416</u>

10. 股本 (續)

期內，隨附於400,000及782,000股購股權之認購權分別以每普通股港幣1.050元及港幣1.988元之行使價獲行使(附註11)，為此，以總代價約港幣1,974,000元(未計入發行支出)共發行每股面值港幣0.10元之普通股1,182,000股。

本公司已發行普通股股本變動詳情如下：

	已發行 普通股數目	已發行 股本 港幣千元	股份 溢價賬 港幣千元	總計 港幣千元
於二零零七年四月一日	624,163,600	62,416	498,308	560,724
獲行使之購股權	1,182,000	118	1,856	1,974
於二零零七年九月三十日	<u>625,345,600</u>	<u>62,534</u>	<u>500,164</u>	<u>562,698</u>

11. 購股權

依據本公司於二零零二年八月二十三日舉行之股東周年大會上通過之普通決議案，本公司於一九九六年八月三十日採納之購股權計劃(「1996年計劃」)已被終止並已採納新購股權計劃(「2002年計劃」)。於1996年計劃終止後，不得根據1996年計劃再授出任何購股權，惟1996年計劃之條款在其他方面仍具效力，於終止1996年計劃前已授出之全部購股權繼續有效並可按其條款行使。根據1996年計劃及2002年計劃授出之購股權並不給予持有人收取股息或於股東大會上投票之權利。

11. 購股權 (續)

下列為根據1996年計劃及2002年計劃授出但尚未行使購股權於期內之變動摘要：

參與人之姓名或類別	購股權數目				授出日期*	行使期限	每股 行使價**	
	於 二零零七年 四月一日	期內 授出	期內 獲行使	期內 失效				於 二零零七年 九月三十日
					(日/月/年)	(日/月/年)	港幣	
董事或主要股東								
蔣震	1,000,000	-	-	-	1,000,000	11/3/2003	11/3/2008 - 10/3/2013	1.988
蔣麗苑	668,000	-	-	-	668,000	11/3/2003	11/3/2008 - 10/3/2013	1.988
蔣志堅	400,000	-	(400,000)	-	-	31/8/2001	31/8/2006 - 28/2/2009	1.050
	334,000	-	(334,000)	-	-	11/3/2003	11/3/2006 - 10/3/2013	1.988
	334,000	-	-	-	334,000	11/3/2003	11/3/2008 - 10/3/2013	1.988
	1,068,000	-	(734,000)	-	334,000			
鍾效良	400,000	-	-	-	400,000	31/8/2001	31/8/2006 - 28/2/2009	1.050
	332,000	-	-	-	332,000	11/3/2003	11/3/2004 - 10/3/2013	1.988
	334,000	-	-	-	334,000	11/3/2003	11/3/2006 - 10/3/2013	1.988
	334,000	-	-	-	334,000	11/3/2003	11/3/2008 - 10/3/2013	1.988
	1,400,000	-	-	-	1,400,000			
吳漢華	334,000	-	(334,000)	-	-	11/3/2003	11/3/2007 - 10/3/2013	1.988
	334,000	-	-	-	334,000	11/3/2003	11/3/2009 - 10/3/2013	1.988
	668,000	-	(334,000)	-	334,000			

11. 購股權 (續)

參與人之姓名或類別	購股權數目					授出日期*	行使期限	每股 行使價**
	於 二零零七年 四月一日	期內 授出	期內 獲行使	期內 失效	於 二零零七年 九月三十日			
						(日/月/年)	(日/月/年)	港幣
董事或主要股東								
震雄投資有限公司	600,000	-	-	-	600,000	11/3/2003	11/3/2008 - 10/3/2013	1.988
小計	5,404,000	-	(1,068,000)	-	4,336,000			
僱員 (除董事外)								
合共	10,000	-	-	-	10,000	11/3/2003	11/3/2004 - 10/3/2013	1.988
	38,000	-	(14,000)	-	24,000	11/3/2003	11/3/2006 - 10/3/2013	1.988
	100,000	-	(100,000)	-	-	11/3/2003	11/3/2007 - 10/3/2013	1.988
	726,000	-	-	-	726,000	11/3/2003	11/3/2008 - 10/3/2013	1.988
	110,000	-	-	-	110,000	11/3/2003	11/3/2009 - 10/3/2013	1.988
小計	984,000	-	(114,000)	-	870,000			
總計	<u>6,388,000</u>	<u>-</u>	<u>(1,182,000)</u>	<u>-</u>	<u>5,206,000</u>			

* 購股權之歸屬期間乃自授出日期直至行使期限開始為止。

** 倘若本公司供股、派送紅股或其他類似股本變化，購股權之每股行使價可予調整。

11. 購股權 (續)

附註:

1. 購股權計劃參與人已行使之購股權之加權平均股份收市價如下:

參與人之姓名或類別	加權平均收市價	
	緊接行使日前一天 港幣	於行使日 港幣
蔣志堅	5.38	5.38
吳漢華	6.60	6.70
僱員 (除董事外)	6.70	6.67

2. 根據2002年計劃每份授出購股權之代價為港幣1.00元。
3. 如財務報表附註10所示，於期內1,182,000股購股權獲行使，致使發行1,182,000股每股面值港幣0.10元本公司普通股及在未計入發行支出前增加股本約港幣118,000元及股份溢價約港幣1,856,000元。
4. 於二零零七年九月三十日，本公司根據1996年計劃及2002年計劃分別有400,000股（二零零七年三月三十一日：800,000股）及4,806,000股（二零零七年三月三十一日：5,588,000股）購股權尚未行使。如尚未行使之購股權全數獲行使，依本公司現時之資本結構，將會發行額外5,206,000股每股面值港幣0.10元之普通股及在未計入任何相關股份發行支出前增加股本約港幣521,000元及股份溢價約港幣9,454,000元。

12. 或然負債

於結算日，沒有於財務報表撥備之或然負債如下：

	二零零七年 九月三十日 港幣千元	二零零七年 三月三十一日 港幣千元
就給予若干第三者信貸而提供給 財務機構的擔保，最大數額	<u>100,347</u>	<u>96,624</u>

13. 承擔

於二零零七年九月三十日，本集團關於於中國大陸興建工業建築物，已簽約但未撥備之資本承擔合共約為港幣20,025,000元（二零零七年三月三十一日：無）。

於二零零七年九月三十日，本集團關於於中國大陸購買物業、廠房及設備，已簽約但未撥備之資本承擔合共約為港幣19,380,000元（二零零七年三月三十一日：港幣1,111,000元）。

於二零零七年九月三十日，本集團於中國大陸及香港之全資附屬公司關其投資於若干於中國大陸的全資附屬公司，已簽約但未撥備之資本承擔合共約為港幣44,470,000元（二零零七年三月三十一日：港幣46,207,000元）。

14. 關連人士交易

(i) 期內，本集團以港幣25,220,000元（二零零六年：港幣18,943,000元）向一聯營公司以獨立供應商所提供之相約價錢與條款購買原材料。

(ii) 本集團主要管理人員報酬：

	截至九月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
	港幣千元	港幣千元
短期僱員福利	18,917	17,521
受僱後福利	41	42
基於股權的支付	127	141
	19,085	17,704

中期股息

董事局已議決派發截至二零零七年九月三十日止六個月之中期股息每普通股港幣8仙（二零零六年：港幣8仙）予於二零零七年十二月三十一日（星期一）辦公時間結束時名列在本公司股東名冊上之股東。已宣派之中期股息約於二零零八年一月九日（星期三）派發。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將由二零零七年十二月二十七日（星期四）至二零零七年十二月三十一日（星期一）（首尾兩天包括在內）暫停辦理股份過戶登記手續。為確保獲派發中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票及過戶表格須於二零零七年十二月二十四日（星期一）下午四時三十分前，一併送達本公司於香港之股份過戶登記分處卓佳登捷時有限公司，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

管理層之論述及分析

業務表現

本集團截至二零零七年九月三十日止六個月錄得營業額為港幣12.08億元（二零零六年：港幣10.61億元），較去年同期增長14%。權益持有人應佔溢利為港幣1.86億元（二零零六年：港幣1.63億元），而每股基本盈利為港幣29.8仙（二零零六年：港幣26.2仙），較去年同期分別增長15%及14%。董事局議決宣派中期股息每股港幣8仙。

承接著上年度的旺季，本集團第一季度的業務勢頭良好，營業額達到雙位數字的增長目標，其中尤以家電、玩具、電子產品及汽車配件等行業為著。

在第二季度，市場大環境受到一連串的外來因素沖擊，嚴重地影響了國內出口商的業務。這些因素包括中國政府於七月份宣佈取消或削減塑料製品出口退稅，以及加徵「來料加工」原料進口保證金。與此同時，歐美市場也發生了一連串「中國製」玩具回收風暴，以及中國政府隨後吊銷超過500家玩具生產商之出口牌照。除此以外，中國政府亦於第二季度內數次加強宏觀調控措施，調高利率以及銀行存款準備金率，收緊銀根，引致國內資金信貸嚴重緊縮。國際原油價格在期內升至每桶80美元以上（最高在十一月份接近100美元），也帶動塑料價格跟隨上升。

雖然如此，本集團仍然在其他受影響較輕微的行業內（如汽車配件、家電等）錄得大幅增長，市場佔有率有較大的提升，加上推出的新一代高科技產品系列廣受市場歡迎，大型注塑機銷售亦增長迅速，這一定程度上彌補了玩具行業及其他出口行業的倒退，從而成功地錄得14%的整體業績增長。

市場分析

截至二零零七年九月三十日止六個月按客戶地域劃分的營業額分析如下：

客戶地域	二零零七年 (港幣百萬元)	二零零六年 (港幣百萬元)	變動
中國(含香港)	849	744	+14%
台灣	114	108	+6%
其他海外國家	245	209	+17%
	1,208	1,061	+14%

於回顧期內，雖然面對客觀大環境的沖擊，但本集團在中國市場的營業額仍然錄得14%的良好增長，至港幣8.49億元（二零零六年：港幣7.44億元）。由於第一季度的市場氣氛非常暢旺，國內營業額增長超過20%，基本上達到了預期的目標。

然而，於第二季度內，中國政府突然連續數次加息以及提高銀行存款準備金比率，用以增強宏觀調控力度，使本已緊拙的國內信貸進一步萎縮，加上油價於第二季度屢創高峰，連帶塑膠原料價格亦急促上調，嚴重影響了中、小型客戶的資金運轉，打擊了市場的購買力。

與此同時，中國政府於七月份更宣佈了一連串的新政策，針對日益擴大的對外貿易順差，其中包括「削減塑膠產品出口退稅」以及「加徵來料加工保證金」，均嚴重地打擊了出口貿易。塑膠產品的出口退稅按個別客戶類型降至7%、4%或0%不等，而由於執行時間為產品出口的高峰時期，很多出口性客戶因此面對毛利率大跌的處境；加上期內塑料價格急升，使客戶的營運資金更顯緊張，因而延遲或甚至擱置增添機器的計劃。徵收來料加工保證金的影響主要體現在台商及港商出口性客戶，甚至中、小型工廠亦面臨人民幣過千萬元之保證金支出，使這些客戶群蒙受突如其來的資金困難，直接影響了其購機預算。由於本集團的其中一批中國核心客戶群以出口性企業為主，綜合以上兩項政策，使本集團第二季度的營業額增長與預算相比有雙位數字的差異。

而於八月份發生的國際玩具回收風暴，更令國內玩具出口行業雪上加霜。玩具行業佔本集團總體銷售額約15%，而連串的玩具回收除了使國內玩具生產商蒙受巨額賠款損失外，並沉重地打擊整個玩具行業的前景及信心，使玩具行業的購機活動在第二季度內基本處於呆滯狀態，相比去年同期的業績更是呈現倒退現象。

雖然面對著如此嚴苛的市場環境，但本集團仍然在其他的國內市場中爭取到業績增長，以彌補以上因素所構成的沖擊。例如，本集團開始針對一些國內的高增長性的國內行業（如家電、汽車配件等）作重點攻關，並屢獲佳績，市場佔有率迅速提升，加上大型注塑機系列的量產化使本集團在大機市場的銷售增長率高達40%，對期內的14%整體增長有顯著的貢獻。

台灣本土市場按預期平穩發展，營業額錄得輕微增長6%至港幣1.14億元（二零零六年：港幣1.08億元）。高科技行業繼續有顯著的增長（如手機、電子電腦產品等），而傳統消費品行業大部份已轉移至中國國內生產，預料此項趨勢會持續，而本集團的高檔次產品系列將會充份地捕捉這個市場。

在國際業務方面，發展中國家繼續是增長的火車頭，其中包括印度、中東、南美、東歐等地區，購買中國製造的機器日漸成風，再配合高速的國民經濟及消費水平增長，使本集團的國際銷售錄得17%的強勁增長率，至港幣2.45億元（二零零六年：港幣2.09億元）。由於上述的發展中地區個別已步入中檔消費階段，故此對注塑機的需求亦從低檔廉價型號開始轉到中檔次優質型號，使本集團的產品在市場中佔據穩固的位置。

新技術及新產品發展

本集團自今年初推出自主研发的Ai系列智能聯網電腦控制器後，廣泛地被市場認同，並受到各界客戶讚賞，於第二季度內本集團生產的機器已有80%以上配備Ai系列控制器，估計到本財政年底，將全面取代舊一代的控制器，全面提升本集團的競爭優勢。Ai系列控制器除了使用最先進的電子技術生產，比一般坊間其他控制器功能更強、更快、更準確外，還包括一系列獨特的人性化、智能檢測及維修保養功能，並全面支援最新的iChen™ Wireless無線聯網技術。而由於聯網式控制器的普及使用，以及無線技術的引進，使無論大、小的客戶群都能簡易、低成本地享受網絡化管理的好處，故此大受市場歡迎。

而在大型注塑機方面，本集團繼續專注優化原有的設計功能，並得以放大產量，使本集團在一些使用大機的行業（如汽車配件）開始嶄露頭角，銷售額直線上升，增幅達40%。至於新研發的兩板式大機（超霸SP系列），經邀請一批國際性客戶作現場測試後，無論是機器性能表現、規格參數及價格定位都獲得一致的好評，並已接下一定數量的

訂單，顯示了本集團最新科研成果的市場潛力，相信SP型兩板大機將成為未來業績增長的一大亮點。新開發的Ai/1000系列高速注塑機繼續突破每秒500mm的技術界限，成功提升射膠速度至每秒1,000mm，基本上達到歐、日最先進水平，並可用作生產極精密的薄壁產品（如手提電話、電池外殼、筆記本電腦等）。

本集團與世界伺服控制權威穆格(MOOG)公司合作開發的新一代全電機亦在本年度開始市場測試階段，並獲得客戶的好評，因為這款全新設計（受國際專利保護）的全電機成功地克服了一般傳統全電機的問題，大大擴闊了全電機生產製品的適用範圍（如需要高射速、高射壓、長保壓時間等薄壁精密型產品）。本集團相信，新一代全電機的性能達到世界一流水平，比美日本及歐洲高檔次的全電機產品，亦體現了本集團的領先技術已與世界接軌。

流動資產及財務資源狀況

於二零零七年九月三十日，本集團銀行存款為港幣3.50億元（二零零六年：港幣3.21億元），比去年同日增加港幣2,900萬元。

於二零零七年九月三十日，本集團有銀行貸款港幣2,400萬元（二零零六年：港幣3,400萬元），比去年同日減少港幣1,000萬元。銀行貸款為短期融資，主要用作集團各附屬公司的營運資金。

於財務資源管理方面，本集團維持一貫穩健的財務管理政策，及儲備充足的流動資產，以應付集團對各項投資及營運資金的需求。於二零零七年九月三十日，本集團的流動資產淨值為港幣12.54億元（二零零六年：港幣10.02億元），較去年同日增加25%。

資金及外幣風險管理

本集團在資金管理方面採取穩健理財及集中管理策略，現金一般以港元、美元及人民幣存放於銀行，作短期至中期存款及一些可增強回報的穩健金融投資。

本集團在外幣風險管理方面亦採取一貫穩健的運作模式，致力以有關結算貨幣的恰當借貸水平以減低其外幣投資風險。於二零零七年九月三十日的總外幣借貸額相等於港幣2,400萬元（二零零六年：港幣3,400萬元）。波動較大的外幣風險由外匯合約保障。

人力資源發展

於二零零七年九月三十日，本集團的僱員總數約為3,600名（二零零六年：3,400名）。集團為僱員提供完善之薪酬及福利條件，薪酬維持於具競爭力水平，而僱員之晉升及薪酬變動幅度則取決於其個人表現及集團業績表現。集團亦向部份僱員授予本公司購股權以鼓勵及延攬優秀員工。

於人才培訓方面，本集團管理層透過為僱員提供教育、專業培訓及生活輔導等活動，不斷提升員工質素、專業知識水平及團隊精神。

下半年展望

國際油價在九月份起急促攀升，最高接近每桶100美元，估計會繼續打擊市場的信心。而國內鋼材價格亦在第三季度不斷急促上升，本集團的生產成本會稍為增加，但本集團相信，透過提升生產效益及成本控制等手段，能盡量把對毛利率的影響降到最低。

雖然國內信貸市場仍然受著宏觀調控壓制，資金相對仍然緊張，但中國政府的一連串出口政策及玩具行業的回收風暴帶來的震盪相信已經被市場充份消化，下半年（尤其是第四季度）可望有較強的復甦。

綜觀以上的不利因素，相信其影響會再持續一至兩個季度，但本集團將竭盡所能，透過新市場開發及新產品投放，以及積極進取的市場營銷策略來維持穩步增長。

董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零零七年九月三十日，本公司之已發行普通股數目為625,345,600股；本公司董事及最高行政人員於本公司或任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份、相關股份及債券中持有根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司所保存登記冊內之權益及淡倉，或根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）之上市發行人董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）而須另行知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：

(a) 於本公司股份及相關股份之好倉

董事姓名	權益性質	於普通股之權益	於相關股份之權益*	總計	附註	佔已發行普通股之概約百分比
蔣震	個人	2,000,000	1,000,000	3,000,000	(1)	0.48%
	其他	397,413,620	600,000	398,013,620	(3)	63.65%
蔣麗苑	個人	4,332,000	668,000	5,000,000	(1)	0.80%
蔣志堅	個人	1,744,000	334,000	2,078,000	(1)	0.33%
鍾效良	個人	-	1,400,000	1,400,000	(1)	0.22%
吳漢華	個人	-	334,000	334,000	(1)	0.05%
陳慶光先生	個人	484,000	-	484,000	(1)	0.08%
Anish LALVANI	個人	220,000	-	220,000	(1)	0.04%

* 股本衍生工具之相關股份之權益為根據本公司之購股權計劃所授出之購股權權益，而該等權益為尚未發行之股份。有關權益詳情載於財務報表附註11。

(b) 於相聯法團股份之好倉

(i) 於震雄投資有限公司(「震雄投資」)之普通股權益：

董事姓名	權益性質	身份	於股份 之權益	附註	佔震雄投資 已發行股份之 概約百分比
蔣震	其他	全權信託之成立人	66,044,000	(2)	84.42%
蔣麗苑	個人	實益擁有人	1,216,000	(1)	1.55%
	其他	全權信託之 合資格受益人	7,823,700	(4)	10.00%
蔣志堅	個人	實益擁有人	1,220,000	(1)	1.56%
	其他	全權信託之 合資格受益人	7,823,700	(5)	10.00%

(ii) 本公司之董事蔣震博士被視為持有下列相聯法團之股份及實收資本之權益：

相聯法團名稱	於股份／ 實收資本之權益	附註	佔相聯法團 有關類別已發行 股份／實收資本 之概約百分比
Chiangs' Industrial Holdings Limited	1股可贖回股份	(3)	100.00%
博冠投資有限公司	2股普通股	(3),(6)	100.00%
Gondmyne Limited	100,000股普通股	(3),(6)	100.00%
迪斯有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
達觀有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
高文有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
高祐有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
美姬有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
慕珍有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
寶達仕有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
派諾有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%

相聯法團名稱	佔相聯法團 有關類別已發行 股份／實收資本 之概約百分比		
	於股份／ 實收資本之權益	附註	
利勤有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
仲都有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
西北有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
崇美有限公司	2股普通股	(3),(7)	100.00%
Granwich Limited	1股普通股	(3),(6)	100.00%
香港電腦輔助設計及 生產服務有限公司	52,570,000股 普通股	(3),(6)	75.10%
Kadom Limited	2股普通股	(3),(6)	100.00%
基碩發展有限公司	8股普通股	(3),(6)	80.00%
高仁(中國)有限公司	54股普通股	(3),(8)	84.38%
上海仙樂斯房地產有限公司	33,593,200美元 實收資本	(3),(8)	67.19%
Pro-Team Pacific Limited	1股普通股	(3),(6)	100.00%
Tatiara Investment Company Limited	2股普通股	(3),(6)	100.00%
震雄工業貿易有限公司	2股無投票權遞延股份	(3),(6)	100.00%
震雄物流儲運有限公司	5,000,000股 無投票權遞延股份	(3),(6)	100.00%
震雄機器廠有限公司	50,000,000股 無投票權遞延股份	(3),(6)	100.00%
震雄(中國)投資有限公司	2股無投票權遞延股份	(3),(6)	100.00%

附註：

- (1) 該等權益乃以實益擁有人的身份持有。
- (2) 此乃Cititrust (Bahamas) Limited 間接持有之總計權益，而Cititrust (Bahamas) Limited 為兩個全權信託（即蔣震工業慈善基金（「慈善基金」）及蔣氏家族基金（「家族基金」））之信託人。而該兩個基金分別擁有震雄投資74.42%及10%控股權益。根據證券及期貨條例，由於蔣震博士為兩個全權信託之財產授予人，故蔣震博士有可能被認作全權信託之成立人，而被視作持有該等權益。

- (3) Chiangs' Industrial Holdings Limited持有震雄投資74.42%控股權益，Chiangs' Industrial Holdings Limited則為Cititrust (Bahamas) Limited完全擁有。Cititrust (Bahamas) Limited為慈善基金之信託人，根據證券及期貨條例，由於蔣震博士乃慈善基金之財產授予人，故蔣震博士有可能被認作慈善基金之成立人，而被視作持有該等權益。
- (4) 該等權益由家族基金持有，根據證券及期貨條例，由於蔣麗苑女士為家族基金其中一位合資格受益人，故蔣麗苑女士被視作持有該等權益。
- (5) 該等權益由家族基金持有，根據證券及期貨條例，由於蔣志堅先生為家族基金其中一位合資格受益人，故蔣志堅先生被視作持有該等權益。
- (6) 該等權益由震雄投資持有。
- (7) 該等權益由震雄投資透過Gondmyne Limited間接持有。
- (8) 震雄投資持有基碩發展有限公司80%控股權益。基碩發展有限公司則持有高仁（中國）有限公司84.38%控股權益。高仁（中國）有限公司則持有上海仙樂斯房地產有限公司67.19%控股權益。

除上文所披露外，於二零零七年九月三十日，本公司董事或最高行政人員概無於本公司或任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司所保存登記冊內之任何權益或淡倉，或根據標準守則而須另行知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

董事購買股份或債券之權利

截至二零零七年九月三十日止六個月內，本公司董事或最高行政人員獲授或予以行使之購股權及於二零零七年九月三十日尚未行使之購股權詳情載於財務報表附註11。

除上文所披露外，本公司或其任何附屬公司於期內並無訂立任何安排，致使本公司董事可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益，而董事、最高行政人員或彼等之配偶或未滿十八歲之子女於期內概無擁有可認購本公司證券之任何權利，亦無行使任何該等權利。

主要股東及其他人士於股份及相關股份之權益及淡倉

於二零零七年九月三十日，就本公司董事及最高行政人員所知，根據證券及期貨條例第336條，本公司須保存之登記冊所記錄，主要股東及其他人士於本公司之股份及相關股份之權益或淡倉載列如下：

於本公司股份及相關股份之好倉

股東名稱／姓名	身份	普通股 股數	相關股份 股數*	總計	附註	佔已發行 普通股 股份之概約 百分比
震雄投資	實益擁有人	397,413,620	600,000	398,013,620	(1)	63.65%
Chiangs' Industrial Holdings Limited	於受控制 法團之權益	397,413,620	600,000	398,013,620	(1)	63.65%
Cititrust (Bahamas) Limited	受託人	397,413,620	600,000	398,013,620	(1)	63.65%
蔣震	全權信託 之成立人	397,413,620	600,000	398,013,620	(1), (2), (3)	63.65%
	實益擁有人	2,000,000	1,000,000	3,000,000	(3)	0.48%
寶源投資管理(香港)有限公司	投資經理	36,896,000	-	36,896,000	-	5.90%
Commonwealth Bank of Australia	於受控制 法團之權益	31,298,000	-	31,298,000	(4)	5.01%

* 股本衍生工具之相關股份之權益為根據本公司之購股權計劃所授出之購股權權益，而該等權益為尚未發行之股份。

附註：

- (1) 此乃震雄投資所持之同一批股份。由於Cititrust (Bahamas) Limited為慈善基金之信託人，故被視為於有關股份及相關股份持有權益，而該等有關股份及相關股份乃透過其所控制的法團Chiangs' Industrial Holdings Limited在震雄投資持有74.42%控股權益而持有。
- (2) 蔣震博士為慈善基金之財產授予人，根據證券及期貨條例，蔣震博士有可能被認作慈善基金之成立人，而被視為於有關股份及相關股份持有權益。
- (3) 馬榮華女士為蔣震博士之配偶，根據證券及期貨條例，馬榮華女士以配偶權益身份而被視為於蔣震博士持有之有關股份及相關股份持有權益。
- (4) 該等股份由Commonwealth Bank of Australia直接或間接100%控制的法團持有。

除上文所披露外，於二零零七年九月三十日，根據證券及期貨條例第336條，本公司須保存之登記冊所記錄，概無任何其他人士擁有本公司之股份或相關股份之權益或淡倉。

遵守企業管治常規守則

截至二零零七年九月三十日止六個月內，本公司一直遵守上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則之所有守則條文（除守則條文第A.4.2項外，因根據百慕達一九九一年震雄集團有限公司公司法之規定，主席及董事總經理毋須輪值告退）。

遵守標準守則及董事進行證券交易守則

本公司已採納一套要求不低於標準守則所規定的標準，作為本公司董事進行證券交易的行為守則（「該守則」）。經本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司確認各董事於本回顧期間內，一直遵守標準守則及該守則的規定。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零零七年九月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

賬目審閱

審核委員會與管理層已審閱本集團所採納之會計準則及慣例，以及討論內部控制及財務報告事宜，其中包括審閱截至二零零七年九月三十日止六個月之未經審核中期業績。

承董事局命

主席

蔣震

香港，二零零七年十一月二十七日

